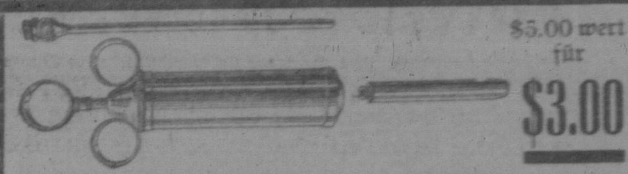

$5.00 wert für $3.00

Großer Bargain für Farmer! Unsere neue Immer-Fertig-Ausrüstung und feine nickelplattierte Tierarzt-Schachtel-Spritze, im ganzen regulärer Preis $5. Wir geben alles für $3.00. Die Ausrüstung besteht aus 1 Flasche Husten- und Fieber-Mischung, Preis $1.00; 1 Flasche Brown's Liniment, Preis $1.00; 1 Paket Tonic Conditionpulver, Preis 50c, und einer zweiröhrigen garantierten Spritze für Reinigen von Wunden und Einspritzungen und Auswaschungen, Preis $2.50. Alles zusammen wert $5.00. Unser Preis jetzt $3.00. Sendet sofort. Wir senden frachtbezahlt zur nächsten Station. Größter Bargain je angeboten. Zufriedenheit garantiert. Schreibt heute.

THE MAYER CO., Ltd. MAYER'S Winnipeg, Man.

Im Irrsinn

Unglückliche Mutter, vom Elend getrieben, tötet ihr Kind und begeht Selbstmord.

Budapest. — Eine entsetzliche Familientragödie hat sich in der Gemeinde Domahaza des Borsoder Komitats abgespielt. Eine unglückliche Bürgersfrau, die einst vermögend gewesen, nach dem Ableben ihres Gatten aber nach und nach in immer größere Not geraten war, wurde plötzlich irrsinnig und mordete ihr 13jähriges Töchterchen Rosa, brachte ihrem zweiten Töchterchen, der 12jährigen Ilonka, lebensgefährliche Verletzungen bei und verletzte hierauf sich selbst gleichfalls lebensgefährlich. Das dritte Kind der Unglücklichen, der 10jährige Johann, konnte sich nur dadurch retten, daß er aus dem Zimmer lief und die Nachbarn alarmierte, die die tobende Frau nur mit großer Mühe zu überwältigen vermochten. Die schwerverletzte Frau und ihr Töchterchen Ilonka wurden in das Spital transportiert, die ermordete kleine Rosa unter großer Teilnahme später begraben.

Tief im Böhmerwald

Tief im Böhmerwald,
Da liegt mein Heimatsort.
Es ist gar lang schon her,
Daß ich dort bin fort.
Doch die Erinnerung,
Die bleibt mir stets gewiß,
Daß ich den Böhmerwald
Gar nie vergiß.

Das war im Böhmerwald,
Wo meine Wiege stand.
Im schönen grünen Böhmerwald.

O holde Kinderzeit,
Noch einmal kehr zurück,
Wo spielend ich genoß
Das allerhöchste Glück.
Wo ich im Vaterhaus
Auf grüner Wiese stand
Und weithin schaute
Und mein Vaterland.

Nur einmal noch, o Herr!
Laß mich die Heimat seh'n,
Den schönen Böhmerwald,
Die Täler und die Höh'n.
Dann kehr ich gern zurück
Und rufe freudig aus:
Behüt dich, Böhmerwald,
Ich bleib zu Haus.

Englisch in 3 Monaten!

Je mehr Sie durch Privat- oder Abend-Schulen, durch Lehrer oder Bücher enttäuscht werden, desto mehr wird Sie unsere gesetzl. geschützte und goldgekrönte **Englische Korrespondenz - Methode** für Eingewanderte begeistern. — Unübertreffliche Erfolge garantiert!

Aeltestes und einziges staatlich konzessioniertes und diplomiertes Lehr-Institut mit über 68,000 absolvierten Schülern in den Vereinigten Staaten und Canada! — Probe - Sektionen ihrer gesamten Methode versendet kostenfrei:

NATIONALE SPRACH-SCHULE
(Dept. 21)
1152 Milwaukee Ave., Chicago, Jll.

Die Schutzmarke ist Ihre Sicherheit

Blue Ribbon Tea

Verlangen Sie Blue Ribbon und bestehen Sie darauf, denselben zu erhalten. Bester Qualitäts-Tee.

Sendet diese Anzeige mit 25 Cents an die Blue Ribbon Co., Ltd., Winnipeg, für ein Blue Ribbon Kochbuch. Schreibt Namen und Adresse deutlich.

Kleine Anzeigen des „Saskatchewan Courier"

Nachlesen bringt Vorteil — Inserieren bringt Erfolg

Hotels

European Hotel
H. Entenezer, Besitzer
Ecke 10. Ave. u. Ottawa-Straße.
Regina, Sask.
Gute Zimmer mit Dampfheizung, vorzügliche deutsche Küche, freundliche deutsche Bedienung.
Beste Weine, Liköre und Zigarren.

Metropole Hotel
Besitzer: Adolf Ehmann, Franz Brunner, und Robert Ehmann.
Rose Straße, ganz nahe der C.P.R.-Station.
Das beste und modernste Hotel Reginas. Große, helle Zimmer.
Deutsche Küche.
Beste Weine, Liköre und Zigarren. Aufmerksamste Bedienung.
Deutsche Besitzer.

Rate $1.50 p. Tag - Amerikanischer Plan
Größte und besteingerichtete Bar im westlichen Canada
Ecke Broad und South Railway Street (nahe Union Bahnhof)
Palmer House
Eigentümer: Palmer Hotel Company
Großes Lager erstklassiger Weine und Liköre
Reichhaltige Auswahl feinster Zigarren

Vons Hotel
John W. Ehmann, Theo. Schmitz
Eigentümer.
Reginas größtes deutsches Hotel
Deutsche Bedienung. Deutsche Küche.
Gute Zimmer. Zimmer-Telephon. Dampfheizung. Elektrisches Licht.
Ecke 10. Avenue und Osler Straße, Am Marktplatz. Regina, Sask.

Victoria Hotel
A. & M. Ehmann, Besitzer.
Osler-Straße, am Marktplatz.
Der Sammelpunkt der Deutschen.
Elektrische Beleuchtung, Dampfheizung, gute helle Zimmer. Vorzügliche deutsche Küche, mit deutscher Bedienung. Beste Getränke und Zigarren.
Kegelbahn und Billardzimmer.
Raten $1.50 und aufwärts.

The West Hotel
Hackes u. Henderson, Besitzer.
Der Sammelpunkt der Deutschen.
Gute Zimmer und vorzügliche deutsche Küche.
Alle Bequemlichkeiten.
Nur 1 Block von der C.P.R. Station nördlich.
Winnipeg - - - Manitoba.

Maple Leaf Hotel, Markinch
Karl Schmidt, Besitzer.
Gutes deutsches Hotel an der Kirkella Linie. Beste Weine, Liköre und Zigarren. Schöne freundliche Zimmer, neu und modern. Badezimmer mit warmem und kaltem Wasser. Deutsche Küche. Raten $2.00 per Tag.

BOWKER & MILLARD
Leichenbestatter u. Einbalsamierer.
2009 Broad St.
Offen Tag und Nacht. Automobil-Ambulanz.
Telephon 2828

Rechtsanwälte

Doerr & Guggisberg, Deutsche Advokaten, Rechtsanwälte und Notare. Einzige deutsche Rechtsanwalts Firma in Canada. Geld auf Grundeigentum. **Zimmer 303, Northern Bank Bldg.,** Regina, Sask. J. Emil Doerr, L.L.B., W. W. Guggisberg, B.A.

Allan, Gordon & Bryant Advokaten, Rechtsanwälte und Notare. A. L. Gordon, Jas. F. Bryant, L.L.B. **Willoughby & Duncan Block,** Regina, Sask.

Carrothers & Williams Advokaten, Rechtsanwälte und Notare. **Zimmer 202 Westman Chambers,** Rose St., Regina, Sask. Ashton D. Carrothers, Edwin S. Williams, L.L.B.

Balfour, Martin & Casey Rechtsanwälte, Anwälte und öffentliche Notare. Jas. Balfour, W. M. Martin, B.A., Avery Casey, B. C. L. Geld zu verleihen. Office: **Darke Block, 11. Ave.,** Regina, Sask.

Barr, Sampson & Stewart, Rechtsanwälte, Notare usw. Anwälte für die Bank of Nova Scotia. Offices: **203—204 Darke Block.** H. E. Sampson, L.L.B., George H. Barr, P. S. Stewart.

McMurchy & Tingley Rechtsanwälte, Advokaten und Notare. Robert Daniel McMurchy, Archibald Reuben Tingley. **1836 Hamilton St.,** Telephon 902, Regina, Saskatchewan.

Brown & Thomson, Rechtsanwälte und Notare. T. D. Brown, B. A., und Harold J. Thomson. Offices: **Wheatley Block, Scarth St.** Phone 429. Regina, Sask.

A. Allan Fisher, Rechtsanwalt, Advokat und öffentlicher Notar. Geld zu verleihen. Office: **Suites 101—102 1. Stock, Westman Chambers, Rose Str.** Phones: Office 553; Wohnung 2508. Regina, Sask.

Frame, Secord & Turnbull, Advokaten, Solicitoren, Notare. J. C. Secord, F. W. Turnbull, B.A., J. E. Frame, L.L.B. Offices: **Nächste Tür zur alten Post Office, Regina, Canada.**

J. J. Heinrichs, Oeffentlicher Notar, Versicherung, Geld zu verleihen. **Aberdeen, Sask.**

Aerzte

Dr. J. C. Black, New Black Block, Hamilton St. Zimmer Nr. 19. Haus-Tel. 214 b. Office-Tel. 214 a. Regina, Sask.

C. P. Church, professioneller Optometrist und Optiker. Wissenschaftliche Untersuchung der Augen und Anpassung von Gläsern zur Behebung von Kopfschmerzen und Ueberanstrengung der Augen. **1747 Scarth Str.** Regina, Saskatchewan.

James McLeod, M.D.C.M. Spezialist in der Behandlung von Augen-, Ohren-, Nasen- und Halskrankheiten. **Northern Bank - Gebäude,** Scarth Str., Regina.

Drs. Hendricks & Roger, Aerzte und Chirurgen. **Western Trust Gebäude,** Elfte Avenue, gegenüber dem Post Office Gebäude. Sprechstunden von 2 Uhr bis 5 Uhr Nachm. und 7 Uhr bis 8 Uhr Abends. Telephon 11.

Dr. T. A. Morrison, Ar[redacted] und Chirurg, ausgebildet in [redacted] lin, Deutschland. Spezialist [redacted] Chirurgie und Frauenleiden. [redacted] fice im **Wood Block,** gegenüber [redacted] City Hall. Privatwohnung, Co[redacted] wall Court, Suite 3. Phone 1[redacted]

Dr. L. Roy, M.D.C.[redacted] studierte an der Universität in [redacted] ris, Frankreich. Spezialist, [redacted] rurgie und Geburtshülfe. Offi[redacted] **Zimmer 4, McCallum Gebäu**[redacted] **Hamilton Straße.** Telephone 2[redacted] Wohnung, 1232 Victoria [redacted] Telephon 2407. Regina, Sask[redacted] chewan.

Dr. A. Gregor Smith, Zahnarzt. Kronen- und Brückenarbeit eine Spezialität. Künstliche Mittel zum schmerzlosen Zahnausziehen. **Gregor Smith Block, Hamilton St.,** Regina, Sask.

Dr. P. D. Stewart & H. A. Stewart. Doktoren, Chirurgen und Geburtshelfer. **Saskatoon, Sask.**

Dr. C. E. McCutcheon Arzt und Chirurg. Office 108 **Westman Chambers,** Rose Str., Regina. Telephon: Office, 2706; Wohnung, 2895.

Osteopathen (Behandlung ohne Medikamente.) Edward L. & Mina G. Raffenberg, Zweiter Stock, Western Trust-Gebäude. Elfte Ave., gegenüber der Post-Office. Phone 883.

Dr. Ralph Lederman, Zahnarzt. 105—106, Westman Chambers, Rose Str. Telephon 2937. Regina, Sask.

Dr. C. H. Weicker, Zahnarzt. Kronen- und Brückenarbeit eine Spezialität. Künstliche Methoden für schmerzloses Zahnziehen. **Office 204 Westman Chambers,** gegenüber der City Hall, an Rose Straße, Regina. Ich spreche Deutsch.

Apotheke

Deutsche Apotheke „Zum Adwater, Maple Leaf Block, Regina. — Hier wird deutsch gesprochen. — Alle Patentmedizinen vorrätig. Doktorpreskriptionen billigst. — Besucht uns in kranken und gesunden Tagen. — Jeden Sonntag geöffnet. Tel. 1955.

W. J. Dawson, berechtigter Bücherrevisor, England und Saskatchewan. Spricht deutsch. Früher mit der Firma Perring, Taylor & Dawson. Bücherrevisionen und Untersuchungen. Kost-System. **Suit 5, Masonic Tempel, 11. Avenue.** Telephon 901. Regina, Sask.

[redacted]

Weihnachts-

Geschenk

für Freunde, Bekannte oder Verwandte in der alten Heimat

Preis 15 Cents

Direkt versandt vom

Saskatchewan Courier
P. O. Box 505 Regina, Sask

Heinrich Hanus, Ecke Zehnte Avenue und Ottawa Straße, Regina, Sask. Deutscher Schuhmachermeister. Reparaturen an Schuhen und Stiefeln werden in der kürzesten Zeit gemacht. Beste Arbeit und billigste Preise garantiert.

J. R. Peverett, General-Agent. Feuer-, Lebens-, Unglücks- und Krankheits - Versicherung. Vertrauens-Bonds. Geld zu verleihen. Zimmer 10, 11 und 12 im ersten Stock. **Canada Life Building,** an der elften Avenue, Regina, Saskatchewan.

R. McMullan, Provinzial - Auktionator, Zimmer 3, Black Block, Regina. Phone 1126. Empfehle mich allen Deutschen als ein guter und erfahrener Auktionator.

J. Grant, vereidigter Auktionator für die Provinz Saskatchewan. Verkäufe pünktlich abgehalten. Erfolg garantiert. **Lumsden P. O., Sask.** Long Distance Phone: Lumsden Beach Rural.

Novak & Co., 1627 Elfte Avenue, Regina, Phone 1240. — Deutsche Schneidermeister, empfehlen sich dem Publikum zum anfertigen von Winterpelzen, Herbst-Anzügen und Ueberröcken. Alles wird nach Maß gearbeitet. Billigste Preise, besten Werte. — Garantierte Arbeit. — Novak & Co., 1627 Elfte Ave.

R. E. Boas, 1841 Scarth St., Regina, Sask. Südlich von Postoffice. P. O. Box 942. Zigarren, Zigaretten, Tabak, Pfeifen. Gute Ware, richtige Preise. Höfliche Bedienung.

Rossie's Atelier, Regina Größtes photographisches Atelier im Westen.

Für Ausschachtungsarbeiten, Ablieferung und Fuhrarbeiten empfiehlt sich **Andreas Gottselig,** Kontraktor, 1930 Halifax St., Regina, Sask. Phone 1117.

Malerarbeiten. Halte mich zur Anfertigung von Dekorations-, Tapezier- und Anstreicherarbeiten bestens empfohlen. Erstklassige Arbeit garantiert. **Frank Dummer, Regina,** 1913 St. John St. Phone 1785.

Franz Frank, Klempner Regina, Sask. Klempnerarbeiten, Furnaceheizung und alle einschlägigen Arbeiten — auch für auswärts — werden stets promptest und billigst ausgeführt. Kostenanschlag frei. **Franz Frank,** 1881 Ottawa St., Ecke 12. Ave. Phone 2293. Regnia, Sask.

Wegen Raummangels geben wir unsere Eisenwaren Abteilung auf. Alle unsere Eisenwaren und Pferdegeschirre müssen wir für irgend einen Preis verkaufen. Kommen Sie, sehen Sie sich die Waren an, und machen Ihre eigenen Preise. **A. F. Wanner Co., Prussia, Sask.**

Zu vertauschen eine 60 Acker Obstfarm nahe bei Salem, Oregon, für Saskatchewan Farmland. Man adressiere an **J. Baumgartner,** Salem, Oregon.

Achtung! Um unseren Katalog einzuführen, versenden wir 50 feine Glanz - Postkarten — Weihnachts- und Neujahrskarten — portofrei für nur 25 Cents (15 für 10c). **Specialties Sales Co.,** P. O. Box 1836, Winnipeg.

The Kaiser Land Co. empfielt sich den deutschen Landsleuten als Lebens- und Feuerversicherungs - Agenten. Wir verkaufen auch Bauplätze in Redcliff, Alta. Gartenbäume können auch von uns gekauft werden. Schicken Sie Ihren Weizen durch unsere Agenten. Wenn Sie in der Stadt sind, besuchen Sie uns in unserer Office im Schulhause. **The Kaiser Land Co.,** Prussia, Sask.

Achtung, Farmer! Habe eine gute 5 Acker Ranch in Renata, B. C. zum verkaufen. Ganz bepflanzt mit erstklassigen Apfelbäume, sowie Beerenstrauch. Guter ebener Lehmboden. Röhrenbewässerungs-Anlage, brauchbar für's ganze Jahr, sowie Wasser im Haus. Lage: direkt am Lake; nehme auch eine Farm oder Stadteigentum mit im Handel. Preis $6,000; $2.000 bar. 300 Bäume sind schon 6 Jahre alt; hoffe für nächstes Jahr bald eine Carload Aepfel zu erhalten. Klarer Titel vom Land. Um nähere Auskunft wende man sich an **P. H. Siemens,** Renata, B. C.

Geschäfts - Verlegung. Habe meine Schuhmacherwerkstatt von Osler Straße, neben Victoria Hotel, nach **2113 South Railway Straße,** westlich von Dominion Bank verlegt. Für das bisher bewiesene Vertrauen seitens dankend, hoffe ich daß man mich auch in dem neuen Lokal mit gütigem Zuspruch beehren wird. **Gustav Rau.**

Agenten. Jeder Haushalt auf der Farm, in einer kleinen Stadt, oder in einer kleinen Vorstadt wo Oel Lampen gebraucht werden, wird diese wundervolle Schirmlampe kaufen; brennt einfaches Petroleum (Kerosene), gibt ein fünf mal helleres Licht als das Elektrische. Ein Farmer machte in sechs Wochen über $500.00 Reingewinn; Hunderte verdienen $100.00 bis $300.00 per Monat. Schreiben Sie sofort um en groß Preise, Territorium und Probe Lampe für freie Versuche. **Montle Lamp Co.,** 843 Allading Bldg., Winnipeg, Canada.

Lehrer gesucht für den Silberfeld S. D. No. 1065; muß Deutsch und Englisch unterrichten können mit 2. oder 3. Klasse Certificat. Dienstantritt am 2. Januar 1914. Wegen näherer Einzelheiten schreibe man an **A. J. Epp,** Sec. Treas.

Lehrer gesucht für Herbert Schul-Distrikt No. 1075 von Sask. Stellung anzutreten am 5. Januar 1914. Muß eine gute Bildung in der deutschen und englischen Sprache haben. Soll in 3 verschiedenen Klassen am Tage Deutschen Unterricht erteilen im Lesen, Schreiben und Grammatik. Gutem zuverlässigen Lehrer gutes Gehalt gesichert. Lehrer mit Erfahrung bevorzugt. Man schreibe sofort an **D. J. Wiens,** Sec'y, Herbert, Sask.

$2000.00 Hypothek auf 320 Acker Farm, nahe Stadt gesucht. Gefl. Offerten an: H. Z., Box 505, Regina, Sask.

Entlaufen eine schwarze Stute, weißer Fleck am Kopf und ein weißer Fleck auf der Schulter vom Kummet. 15 Jahre alt, 1400 Pfund schwer. Wer über den Verbleib der Stute Nachricht geben kann, erhält $5.00 Belohnung von **J. Schwab,** 14—12—25, Avonlea, Sask.

Verlaufen zwei Pferde. Eine Stute, dunkelbraun, weißen Streifen im Gesicht, Hinterfüße etwas weiß, wechselt die Haare, 10 Jahre alt, Gewicht ungefähr 1200 Pfd. Ein Wallach, rotbraun, Stern im Gesicht, 9 Jahre alt. Wer zur Auffindung dienende Nachricht bringen kann, erhält angemessene Belohnung von **Adolf Torszak,** Francis. Telephon 96, ring 1—3.

Niederstadt's Grocery, Ecke Zwölfte Ave. und Holifax Straße, Regina. Während des Weihnachtsmonats haben wir auf verschiedene Waren den Preis sehr herabgesetzt, um unseren Kunden Gelegenheit zu geben, alles Notwendige für Weihnachten einzukaufen, ohne dabei zu tief in den Beutel greifen zu müssen. Alle Sorten Weihnachtsnüsse auf Lager. Feine Orangen per Dutzend 20c, 25c, 30c und 40c. Erbsen per Büchse 12½c, Mais 10c, Himbeeren und Erdbeeren per Büchse 20c, Pflaumen per Büchse 12½c. Wir haben immer noch das beste Kuchen- und Brot-Mehl. Versucht es einmal. Frische Butter und Eier. Besucht uns, und überzeugt Euch selbst, daß Ihr bei uns wirklich erstklassige Ware, für einen verhältnismäßig niedrigen Preis bekommt. Für Weihnachtsgeschenke sehr geeignet sind unsere religiösen Artikel, wie Kreuze, Gebetbücher, Rosenkränze, u.s.w. **Niederstadt's Grocery,** Ecke Zwölfte Ave. und Halifax St. Phone 790. Regina, Sask.

Magische Bücher über geheime Wissenschaften. Die egyptischen Geheimnisse von Albertus Magnus. Der schwarze Rabe. — Das Buch der Wunder, und andere Bücher über Sympathie, Hypnotismus und Magnetismus. Bücher, welche Erklärung, Aufschluß und Anleitung geben über Geheimkräfte und prophetische Macht. Auskunft und Verzeichnisse über Bücher gratis. **S. Sachs,** 433 Ost 17. Straße, New York.